

# NHS PHARMACY FIRST SCOTLAND

## ASESORAMIENTO | TRATAMIENTO | DERIVACIÓN



**ASESORAMIENTO  
SOBRE SÍNTOMAS**



**TRATAMIENTO EN  
CASO NECESARIO**



**DERIVACIÓN A  
OTROS SERVICIOS**

## Información para pacientes



**Healthier  
Scotland**  
Scottish  
Government



## ¿Qué es NHS Pharmacy First Scotland?

- **NHS Pharmacy First Scotland** es un servicio del NHS ofrecido a nivel local por las farmacias (autorizadas por contrato para ofrecer prescripciones y servicios del NHS) de las comunidades.
- Si presenta alguna enfermedad leve, debe ir en primer lugar a una farmacia para recibir asesoramiento.
- Normalmente no es necesario pedir cita y puede ir a cualquier farmacia.
- Un/a farmacéutico/a le asesorará en caso de enfermedad leve y le recomendará algún medicamento si lo considera necesario.

## ¿Para quién es este servicio?

Puede utilizar el servicio **NHS Pharmacy First Scotland** si se ha dado de alta en un centro de atención primaria de Escocia o si reside en Escocia. Si necesita más información, hable con el personal de la farmacia.

## ¿Cómo funciona el servicio?

- Los farmacéuticos y el personal de las farmacias son expertos en medicamentos y pueden ayudarle si presenta algún problema de salud leve.
- Los farmacéuticos pueden asesorarle y recomendarle un tratamiento (en caso necesario) para enfermedades leves como las indicadas a continuación:

Acné	Piojos
Alergias	Hemorroides
Pie de atleta	Rinitis alérgica
Dolor de espalda	Impétigo
Congestión o goteo nasal	Indigestión
Herpes labial	Úlceras bucales
Estreñimiento	Dolor
Tos	Dolor menstrual
Cistitis (en mujeres)	Dolor de garganta
Diarrea	Lombrices intestinales
Dolor de oído	Candidiasis
Eccema	Excrecencias verrugosas
Dolor de cabeza	Verrugas

- Los farmacéuticos, al igual que los médicos de atención primaria, solo pueden proporcionar cierto tipo de medicamentos y productos en el NHS. Todos ellos resultan efectivos para el tratamiento de la dolencia que padece. Si desea tratarse con un medicamento o producto específico, puede que tenga que comprarlo. El/La farmacéutico/a le asesorará sobre ello.
- Si el/la farmacéutico/a considera que es mejor que acuda a la consulta de su médico/a, puede derivarle directamente o indicarle que pida cita.

## ¿Cómo utilizo el servicio?

- El servicio **NHS Pharmacy First Scotland** está disponible en todas las farmacias de Escocia que despachen medicamentos del NHS.
- Puede elegir a qué farmacia acudir.
- En la mayoría de casos no tendrá que pedir cita.
- Cuando vaya a la farmacia, el/la farmacéutico/a (o el miembro del personal) que le atienda, le pedirá algunos datos, como su nombre, fecha de nacimiento o código postal.
- El/La farmacéutico/a:
  - o le hará preguntas relacionadas con sus síntomas
  - o le asesorará sobre su dolencia
  - o le proporcionará medicación (en caso necesario)
  - o le derivará a otro profesional sanitario (por ejemplo, su médico/a) si lo considera necesario
- Creará un registro de medicación del paciente para tomar nota de cualquier recomendación o tratamiento que le proporcione.
- Puede pedir que le atiendan en la zona o la sala de consulta de la farmacia si desea hablar con el/la farmacéutico/a en privado.

## ¿Puedo seguir yendo a otras farmacias?

- Sí, puede dirigirse a cualquier farmacia para comprar medicamentos, recoger medicamentos con receta o utilizar el servicio **NHS Pharmacy First Scotland**. No hace falta que acuda siempre a la misma.
- Sin embargo, si va siempre a la misma farmacia el/la farmacéutico/a podrá registrar su tratamiento, lo que puede resultar de ayuda para abordar la dolencia que presente con mayor eficacia. (Dicho registro no se compartirá con nadie más).

## ¿Qué hago si no estoy satisfecho/a con el servicio recibido en la farmacia?

- En primer lugar, hable con el/la farmacéutico/a para que pueda resolver el problema en ese momento.
- Si no es posible o si ya ha hablado con el/la farmacéutico/a y sigue sin estar satisfecho/a, puede ponerse en contacto con el equipo de comentarios y quejas de la Junta de Salud local del NHS. Los datos de contacto aparecen en el sitio web de NHS Inform: [www.nhsinform.scot](http://www.nhsinform.scot).

## Cómo obtener más información

- Para más información sobre cualquier indicación de este folleto, póngase en contacto con:
- su farmacia local;
- su médico/a o algún miembro del personal del NHS que le proporcione asistencia médica;
- la línea de ayuda de NHS Inform disponible a través del **0800 22 44 88** (las llamadas desde teléfono fijo son gratuitas) o el sitio web de NHS Inform: [www.nhsinform.scot](http://www.nhsinform.scot);
- el servicio de atención y asesoramiento al paciente (Patient Advice and Support Service, PASS) disponible a través del 0800 917 2127 o la oficina de atención al ciudadano de su localidad (puede consultar cuál es la más cercana en el sitio web [www.cas.org.uk](http://www.cas.org.uk) o en el listín telefónico).

Esta información está disponible en el sitio web del Gobierno de Escocia ([www.gov.scot](http://www.gov.scot)) y en el de NHS Inform ([www.nhsinform.scot](http://www.nhsinform.scot)).



Scottish Government  
Riaghaltas na h-Alba  
gov.scot

© Crown copyright 2020

**OGL**

Esta publicación está autorizada según los términos de la licencia Open Government Licence v3.0, excepto cuando se indique lo contrario. Para consultar esta licencia, visite [nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3](https://nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3), diríjase por escrito al equipo de Política de Información (Information Policy Team), The National Archives, Kew, Londres TW9 4DU, o envíe un correo electrónico a: [psi@nationalarchives.gov.uk](mailto:psi@nationalarchives.gov.uk).

Donde hemos señalado alguna información con derechos de autor de terceros, necesitará obtener permiso de los titulares de los derechos de autor correspondientes.

Esta publicación está disponible en [www.gov.scot](http://www.gov.scot)

Las consultas relacionadas con esta publicación deben enviarse a  
Gobierno de Escocia  
St Andrew's House  
Edimburgo  
EH1 3DG

ISBN: 978-1-83960-444-7

Revisado y reimpresso con una pequeña modificación en la página 7.

Publicado por el Gobierno de Escocia, abril de 2020

Elaborado para el Gobierno de Escocia por APS Group Scotland, 21 Tennant Street, Edimburgo EH6 5NA  
PPDAS675394 (04/20)

**W W W . g o v . s c o t**